



Брюксел, XXX г.
[...] (2021) XXX draft

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от XXX година

за изменение на регламенти (ЕС) № 1408/2013 и (ЕС) № 717/2014 за тяхното адаптиране с цел привеждане в съответствие с разпоредбите на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и приложения към него Протокол за Ирландия/Северна Ирландия

(текст от значение за ЕИП)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от XXX година

за изменение на регламенти (ЕС) № 1408/2013 и (ЕС) № 717/2014 за тяхното адаптиране с цел привеждане в съответствие с разпоредбите на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и приложения към него Протокол за Ирландия/Северна Ирландия

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2015/1588 на Съвета от 13 юли 2015 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към определени категории хоризонтална държавна помощ¹, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

след консултация с Консултативния комитет по държавните помощи,

като има предвид, че:

- (1) В приложения I и II към Регламент (ЕС) № 1408/2013 на Комисията² се определят максималните кумулативни суми на помощта *de minimis*, предоставяна във всяка държава членка на предприятия, участващи в първичното производство на селскостопански продукти, за период от три бюджетни години, както е посочено съответно в член 3, параграф 3 и член 3, параграф 3а от посочения регламент.
- (2) В приложението към Регламент (ЕС) № 717/2014 на Комисията³ се определят максималните кумулативни суми на помощта *de minimis*, предоставяна във всяка държава членка на предприятия, участващи в сектора на рибарството и аквакултурите, за период от три бюджетни години, както е посочено в член 3, параграф 3 от посочения регламент.
- (3) Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия⁴ (наричано по-нататък „Споразумението за оттегляне“), от което Протоколът за Ирландия/Северна Ирландия (наричан по-нататък „Протоколът“) съставлява неразделна част, влезе в сила на 1 февруари 2020 г.

¹ ОВ L 248, 24.9.2015 г., стр. 1.

² Регламент (ЕС) № 1408/2013 на Комисията от 18 декември 2013 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към помощта *de minimis* в селскостопанския сектор (ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 9).

³ Регламент (ЕС) № 717/2014 на Комисията от 27 юни 2014 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към помощта *de minimis* в сектора на рибарството и аквакултурите (ОВ L 190, 28.6.2014 г., стр. 45).

⁴ ОВ С 384I, 12.11.2019 г.

- (4) В член 126 от Споразумението за оттегляне се предвижда преходен период, който приключва на 31 декември 2020 г., след което правото на Съюза вече не се прилага по отношение на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.
- (5) В член 10 от Протокола обаче се предвижда, че някои разпоредби от правото на Съюза, изброени в приложение 5 към посочения протокол, се прилагат спрямо Обединеното кралство по отношение на мерките, засягащи търговията със селскостопански продукти между Северна Ирландия и Съюза.
- (6) Регламенти (ЕС) № 1408/2013 и (ЕС) № 717/2014 са изброени сред тези разпоредби.
- (7) За да се гарантира спазването на разпоредбите на Споразумението за оттегляне и на Протокола, е необходимо максималните кумулативни суми за цялото Обединено кралство, определени в приложенията към регламенти (ЕС) № 1408/2013 и (ЕС) № 717/2014, да се заменят със съответните суми само за Северна Ирландия.
- (8) За да се гарантират еднакви условия на конкуренция, максималните кумулативни суми за Северна Ирландия следва да се основават на същия метод на изчисление, който е бил използван за държавите членки към момента на изготвяне на тези приложения.
- (9) Поради това регламенти (ЕС) № 1408/2013 и (ЕС) № 717/2014 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) № 1408/2013

Регламент (ЕС) № 1408/2013 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 буква б) се заменя със следното:

„б) помощите, свързани с износ към трети държави или държави членки*, по-специално помощите, които са пряко свързани с изнесените количества, с изграждането и функционирането на дистрибуторска мрежа или с други текущи разходи във връзка с износа;

* Тъй като в съответствие с член 10 и приложение 5 към Протокола към Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ С 384I, 12.11.2019 г.) някои разпоредби от правото на Съюза в областта на държавната помощ във връзка с мерки, засягащи търговията между Северна Ирландия и Съюза, продължават да се прилагат спрямо Обединеното кралство, всяко препращане към държава членка в настоящия регламент се разбира като препращане към държава членка или към Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.“

- (2) В приложение I редът, в който се определя максималният кумулативен размер на помощта *de minimis* за Обединеното кралство, се заменя със следното:

„Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия 29 741 417“;

- (3) В приложение II редът, в който се определя максималният кумулативен размер на помощта *de minimis* за Обединеното кралство, се заменя със следното:

„Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия 35 689 700“.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) № 717/2014

Регламент (ЕС) № 717/2014 се изменя, както следва:

(1) В член 1 буква б) се заменя със следното:

„б) помощите, свързани с износ към трети държави или държави членки*, по-специално помощите, които са пряко свързани с изнесените количества, с изграждането и функционирането на дистрибуторска мрежа или с други текущи разходи във връзка с износа;

* Тъй като в съответствие с член 10 и приложение 5 към Протокола към Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ С 384I, 12.11.2019 г.) някои разпоредби от правото на Съюза в областта на държавната помощ във връзка с мерки, засягащи търговията между Северна Ирландия и Съюза, продължават да се прилагат спрямо Обединеното кралство, всяко препращане към държава членка в настоящия регламент се разбира като препращане към държава членка или към Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.“

(2) В приложението към Регламент (ЕС) № 717/2014 редът, в който се определя максималният кумулативен размер на помощта *de minimis* за Обединеното кралство, се заменя със следното:

„Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия 2 956 390“.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Комисията
Председател
[...]
Ursula VON DER LEYEN